

安全理事会

Distr.: General
21 December 2012
Chinese
Original: French

2012 年 12 月 19 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及我 2012 年 1 月 9 日向安全理事会主席通报喀麦隆-尼日利亚混合委员会取得的进展情况的信(S/2012/28)以及你 2012 年 1 月 11 日的复信(S/2012/29)，其中你注意到我打算动用经常预算的经费继续开展混合委员会联合国支持小组的活动。本着同样的精神，我通过本信谨向你通报混合委员会取得的最新成果和开展的最新活动。

如你所知，联合国成立混合委员会是为了便于执行 2002 年 10 月 10 日国际法院对喀麦隆-尼日利亚边界和领土争端的判决。我在联合国秘书处的支持下进行斡旋，不断促进国际法院判决的执行工作。

混合委员会的授权任务包括：支持陆地边界的标界和海洋边界的划界、便利权力机关撤离和移交权力；消除受影响民众的困境和提出建立信任措施的建议。迄今为止在执行国际法院判决方面取得的成绩包括：在乍得湖地区(2003 年 12 月)、陆地边界沿线(2004 年 7 月)和巴卡西半岛(2006 年 8 月权力机构开始撤离和移交权力，2008 年 8 月此进程结束)权力机构撤离和移交了权力以及划定了海洋边界(2007 年 5 月)。混合委员会还批准了海洋边界工作组的所有建议，包括为跨海上边界的油气矿藏进行跨界合作(2011 年 3 月)。

2012 年，混合委员会继续和平地推动这个进程，其中包括帮助两国维持公开对话和沟通。最重大的事态发展是在 2012 年 10 月 10 日截止日期前几个星期尼日利亚在提交国际法院判决复核申请过程中发生的事件。虽然判决是最后判决，不得上诉，但是《规约》第六十一条规定，在判决后 10 年内可以考虑复核判决的情况。尽管尼日利亚国民议会参、众两院通过表决提出促请行政部门援引《规约》第六十一条的动议，但是尼日利亚联邦政府与法律专家密切磋商后，决定不再要求复核 2002 年的判决。

2012 年 8 月 30 日和 31 日在雅温得举行的第二十九届会议期间，混合委员会核可了测量师联合技术小组实地评估的最新结果。在总长度估计为 2 000 公里的陆地边界中，双方现已商定了 1 845 公里。混合委员会还通过了为解决双方对鉴





定托索山地区的分歧意见任命的独立专家小组 2011 年 12 月 6 日的报告结论，但商定暂缓执行这些结论，以便专家评估其他方面的分歧意见，提出消除分歧的全面方式。此外，尼日利亚代表团承诺加快关于跨海上边界油气矿藏跨界合作的框架协定草案的审议过程。

预计将在 2013 年底前完成尚未评定的边界地区的实地评估工作，而在 2014 年底前解决未决的分歧意见。这反过来将促使在 2015 年底前最后敲定边界声明、最后地图和界碑竖立的工作。然而，大部分勘界工作的完成将取决于双方就其余分歧领域及时达成协议的能力。

混合委员会再次确认在 2013 年上半年开始最后地图的绘制工作并强调要全面规划，以完成未完成的任务，包括评估边界线的剩余部分和提取坐标。为此，混合委员会商定，划界工作将于 2015 年正式结束，届时提交一份边界声明，其中附有一系列具有“法律认可地图”地位的标明边界线的地图并包括经实地评估商定的边界点地理坐标清单，该边界声明将成为喀麦隆-尼日利亚划定边界的“绑定源”。

联合国监察陆地边界和巴卡西半岛局势的文职观察员报告得出结论，目前的普遍局势仍然是平静的。

同时，在 2008 年 8 月 14 日尼日利亚向喀麦隆最后移交巴卡西半岛“区”的权力后，2006 年 6 月 12 日《格林特里协定》成立的后续行动委员会继续开展工作。2012 年，在观察员视察了上述“区”后，后续行动委员会举行了三次会议。委员会注意到巴卡西半岛的局势有了改善，其中人口显著增加和社区与当局之间关系良好就是证明。一条连接巴卡西半岛三个分区的公路已经修复，从而促进了该地区的商业活动和建造公务员长期住宅的工程。

在取得上述积极发展的同时，当地居民继续反对因海盗等犯罪活动“区”内安全不断恶化而对石油设施附近捕鱼活动采取的限制措施。2012 年 2 月 26 日，喀麦隆政府和尼日利亚政府签署跨界安全合作协定，其中规定开展联合跨界巡逻，并再次承诺处理当地居民提出的执法方面的问题。

2012 年全年，混合委员会继续支持拟订建立信任措施，以改善受划界影响居民的生活。混合委员会还继续推动出台措施，以提高受影响居民对两国政府的信任度。在这方面，两国政府通过与联合国喀麦隆和尼日利亚国家工作队的协商互动制订了路线图。按照路线图，对两国的联合国发展援助框架(联发援框架)进行了修订，把受影响居民的需要纳入了框架。在喀麦隆，方案文件列入了粮食安全、水、卫生、能源、环境、小额贷款支持创收和职业培训等项目。在尼日利亚，重点项目包括生计、水、教育、能源、安置和基础设施。混合委员会打算在可行性研究和费用估计工作完成之后呼吁伙伴为项目提供资金，以加强跨界社会经济合作和加快边界社区的发展。此外， 2012 年 4 月 25 日乍得盆地委员会在恩贾梅纳

举行部长级会议，会议讨论了振兴盆地投资计划。2012 年 4 月 30 日第十四次委员会国家元首和政府首脑峰会同意扩大联合工作队的任务授权，现在联合工作队除了处理共同边界地区一般安全问题之外，还要负责应对喀麦隆尼日利亚陆地边界北部“博科哈拉姆”战斗团体构成的安全挑战。

根据《格林特里协定》第 6 条和附件一第 4 段的规定，后续委员会的活动将于 2013 年 8 月 14 日结束，届时在“区”权力移交后为期五年的特别过渡制度也将届满。

在 2013 年 12 月 31 日之后，为结束混合委员会的工作，需要开展以下活动：

(a) 制定边界声明和最终边界图；

(b) 为安放界碑提供便利，界碑安放将由信托基金出资进行；

(c) 促进跨界合作(包括海上合作)和陆地边界联合安全监测；

(d) 执行撤出战略，把混合委员会的活动移交给联合双边委员会和其他次区域结构。

我谨回顾，到 2003 年混合委员会的活动完全由预算外资金供资。2004 年至 2012 年，混合委员会活动列入了联合国经常预算。除喀麦隆和尼日利亚两国政府提供后勤支持外，奥地利、孟加拉国、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭等国政府为混合委员会的实务和技术活动提供了实物支持(军事和法律专家)，喀麦隆和尼日利亚以及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国、欧洲联盟为划界活动信托基金提供了自愿捐款。

考虑到混合委员会活动的成本效益情况以及本阶段推动和平执行国际法院裁决方面余留的重要工作，我打算要求从混合委员会 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间经常预算中划拨资源。

请提请安全理事会成员注意本函为荷。

潘基文(签名)